亜米然丁時報

CORREO ARGENTINO CLASE CERTIFICADA — FRANQUEO PAGADO CONCESION No. 953 — TARIFA REDUCIDA CONCESION No. 718

社時報亜米然丁 發行所
ブエノス・アイレス市
ウスパリア街九八一
電話 (三)七〇五一
年額二十五ペソ 月賦拂

Director: T. MIDZUNO
REDACCION: Uspallata 981
U.-T. 23, 7061

航空戰史上類例無き陸鷲の敢闘

【南太平洋前線基地二十日】帝國陸軍航空部隊は一月十八日朝ウエワツクに來襲した最新鋭機サンダーボルト〇四七型を含む敵機九十八機を邀撃、これと一時間半にわたり激烈なる空中戰を演じそのピー三八型十七機（不確實四機）を撃墜し我方もまた未歸還四機の犠牲を出すに至つたが、この戰闘においてわが相古航空兵曹は敵機に壯烈を體當りを喰はせ敵機操縦者といもに落下傘により降下地上においてさらに敵と格闘遂ひにこれを捕虜としジヤングルを踏破すること二日、無事原基地にたどり着いたことが判明した

決戰下の帝國議會再開
東條首相施政方針闡明

【東京廿一日】國民一致協力大戰完遂の要望に應へんとする第八十四帝國議會は年末年始の休會を終つて本朝再開せられたが、今朝十時八分東條首相は貴族院開會の劈頭一時間餘りにわたり演說を行ひ決戰下の施政方針を明かにするとゝもに現戰局の全貌を說明敵米英は焦慮遑る方なく南太平洋全域にわたつて一大反擊作戰を展開彼我の血戰は遂日熾烈化するに至つたが我はこの機を利用してます〳〵飛行機生產を增強敵の戰力を擊碎二、國民勞働の强化する必要ありと述べ、次いで三、海陸運輸の改善政府は戰爭完遂の既定方針に基き

一、飛行機製作の急速增强
二、國民勞働の强化
三、海陸運輸の改善
四、食料の確保
五、貯蓄、稅收入の增加とその適切なる使用
六、戰時下官吏の重責に關する諸對策

を實施しつゝある旨を明かにし一億國民の持すべき斷乎たる覺悟を重ねて要望するところがあつた、次いで重光外相は微妙なる現下の國際情勢に關し約四十分にわたり詳細說明を行ひ傍聽者に深い感銘を與へた

重光外相就任以來初の外交演說

【東京廿一日】第八十四帝國獨立承認、日支同盟條約の締結等に明かに反映してゐるとし蘇聯邦との國交も大東亞戰爭の進展に應じ東亞宣言の實行等がその主なる議題となる模樣である

▲【東京二十日】政府は輕金屬問題なることを承知しながら在、半島人勞働者の訓練に當

亞國震災の悲報に
衆議院見舞電決議

【東京廿一日】亞國サンフアン震災の悲報に接し衆議院では特別會合を行ひ亞國大統領に宛て震災哀悼のメッセージを打電するとゝもに在亞帝國大使を通じ在亞同胞に見舞電報を發するとに滿場一致を以て決定した、右メッセージは次の如きものである

亞國サン・フアンしん災の悲報に接し帝國衆議院代表者岡田忠彦は同衆議院の名に於て亞爾然丁共和國に對し衷心同情の意を表するものなり

大東亞諸國民大會
大政翼贊會開催準備中

【東京廿一日】東京新聞の報共同防衛、敵國宣傳擊碎、大東亞諸國々民大會開催の準備中であるが右會議には日、滿、支、泰、比、緬の諸國代表が參加し大東亞共榮圏建設の

ビルマの公衆衛生
我軍指導改善顯著

【關貢十九日】ビルマにおけるより公衆衛生運動は政府の指導の下に著しい發展を遂げつゝあり、またビルマ國民防衛軍により開始された軍人の體位向上運動は驚くべき成果を收めてゐる、英國の支配下にあつた當時のビルマ政府は公衆衛生問題に對し充分な考慮を拂はず上の人口自然增加はたのをみるも如何に同國の幼兒死亡率が高いかをわかるであらう、戰前のビルマには醫師及び助產婦が非常に少く人口四十萬を算する首都關貢においてさへ產科醫師僅かに二人、免許助產婦十一人といふ惨めな有樣であつた、然るに一度びビルマに日本の軍政が施かれるや軍政當局はかゝる狀態を默視する能はず、傳染病撲滅はいふに及ばずあらゆる衛生部門にわたり大々的に公衆衛生改善運動を展開し一般民衆に對し衛生思想を普及する一方、各種傳染病の豫防注射を實施し食組の榮養化をはかるとゝもに市街及び住宅を清潔に保たしめあらゆる病氣の感染を防止したのである この政策は獨立ビルマ政府によりより忠實に繼承され今やビルマの公衆衛生狀態は著しく改善せらるゝに至り、往時英國の支配下病魔の巢窟をなしてゐたビルマは完全に昔日の暗影を一掃するに至つた

各地戰線の航空決戰

【東京二十日】ニューギニヤ型輸送機七機及び戰闘機二機地上火器部隊はそのピー二四護衛下に飛行中のデー・シー型三機を撃墜他を遁走せしめ型輸送機五機を發見、これとた、他方印緬國境方面におい暫時激戰の後輸送機五機並には同日わが航空部隊は重慶戰闘機二機を擊墜した印度間輸送空路に出擊敵の大

ニューギニアの五十六農園

【東京十九日】南方前線よりの朝日新聞の報道によればニューギニヤ島原住民とわが海軍建設部隊の共營にかゝる一農園を「五十六農園」と命名して故山本五十六元帥の名を永遠に記念することになつた 同農園では甘藷、穀類、野菜及びバナナが大量に栽培されてゐるが、今回の命名はわが軍に對する原住民不斷の協力を一段と助長するに役立ち同島わが海軍當局はこの農園を原住民訓練所として使用することになつた由である

▲【新京二十日】滿洲國では近く棉花の大々的栽培を開始すべき旨本日發表された、なほ石實施上の諸施の準備は完了してゐる由である

▲【東京二十日】馬來セレンバンに大煙草工場が建設され武の避難民は近親知人等の寄た右工場は本年五月以向スマトラの煙草、ジヤワの紙を使用、毎月卷煙草六億萬本を製造し得ることになるはず

米英の謀略宣傳衝く
日本タイムス紙社說要旨

【東京十九日】日本タイムス紙はその社說において米英の謀略宣傳を指摘左の如く述べてゐる

昨今の歐洲情勢が前世界大戰における一九一八年のそれに彷彿たるものがあり獨逸の崩壞必至であるとなす敵側の宣傳は事實を歪曲することこれより甚だしきはない、なるほどバドリオ政權降伏の叛逆行爲は歐洲戰局に新段階を劃するに至つたが獨逸は斯る事態を豫知し萬端の用意を怠らなかつたゝめ何等の軍事的影響を蒙らざるのみか却而不撓不屈の獨逸魂を强化せしめに役立つたのみである、而して米英は獨蘇戰の繼續を絕好の機會としてトルコ及びバルカン諸國に對する策動に拍車をかけ、一方現下の歐洲情勢は前大戰末期の同樣相を呈するに至つたとの宣傳に躍起となつてゐるが極に達し、ブルガリヤまた矢やいやしくも常識を有し第一線き刀折れ、トルコも崩壞の次世界大戰の概要を辨ふる者ならば何人と雖もそれが米英の謀略宣傳以外の何物でもなく今次大戰における歐洲情勢は當時に比し全くその趣を異にしてゐることを容易に了解し得ることゝ思ふ

即ち一九一八年の春獨逸はロに獨逸はヨーロツパにおいては多數の同盟國を擁し、東亞には米英を驅逐して殺然たる大日本帝國が力强い盟邦として控へてゐるのである、然かも伊太利においてはバドリオ政權背信の結果不純分子を完全に清算復活した强力なムソリーニの麾ゆる伊太利ファスト共和國あり、一方ハンガリーその他の同盟國は依然として强太なる實力を保持してゐるのである、また獨逸の國民經濟は微塵の搖ぎだにみせず、ソヴイエット軍の猛反擊を支へてこれに再起不能の大打擊を與へ餘裕綽々として戰線を縮少戰力を蓄へ將來の戰闘に備へてゐるのである、このほか獨逸はヨーロツパを一大要塞と化し、ソ聯の要求するが如き米英の第二戰線の結成を不可能ならしめてゐるのである

さらに獨逸國民の家庭生活においても一九一八年のそれとは全く異り現在の獨逸は食糧品の九〇%は自給自足可能の體制を確立しその點においても何等の心配を要しないのである、また第一次大戰において獨逸は明確なる戰爭目的を有せず聯合國をして戰勝を稀せしむる大なる原因をつくつたが今日の獨逸は米英の黃金萬能主義を打倒して正義に基く世界新秩序を建設するとゝもにヨーロツパを共產主義より護らんとする崇高なる使命達成のために斷乎として戰つてゐるのである、これに反し米英は世界制覇の野望を遂げんと戰ひつゝあり、その何れが正にして何れが邪なるかは言を俟たないところである、獨逸は今次戰爭が如何に長期化するもこれに耐え得るのみならず進んでこれを克服最後の勝利を獲得するに至るであらう

ある、この間にあつて米國のリーダーは大軍は實震の如く西部戰線に待めくに至り獨逸軍の戰意は急速に低下し遂に十月西部全線から撤退を開始するに至つたが、さらにこの軍事的危機は百般の國內困難を誘發しまつ〳〵その崩壞を早めたのであつた、然るに今次大戰における歐洲の獨逸並に東亞におけるその盟邦の現狀を檢討するに獨逸はヨーロツパにおいて大要塞と化し、ソ聯の要求するが如き米英の第二戰線の結成を不可能ならしめてゐるのである

さらに獨逸國民の家庭生活においても一九一八年のそれとは全く異り現在の獨逸は食糧品の九〇%は自給自足可能の體制を確立しその點においても何等の心配を要しないのである、また第

サンフアン復興のため
無制限に公債發行
ラミーレス大統領談

サン・フアン震災地訪問中であつたラミーレス大統領以下ペルリンヘル內相、アメギーラ相、ビスタリーニ土木相ゴンサーレス內閣書記官長、ラミーレス聯邦警察部長官の一行は既報の如く去る二十日午後六時レテイーロ驛着の特別列車で歸武したが、ラミーレス大統領はレテイーロ驛から直ちに政廳に登廳、午後六時半より閣議を招集（南部地方旅行中のファーレル陸相、マーソン農相缺席）席上サンフアン震災地視察報告を行ふとゝもに震災善後策につき協議を遂げるところあつた、なほ大統領は當日歸武の途中新聞記者團との車中會見において サン・フアンの復興計畫に言及、サン・フアン再建のためには一定の限度を定めず無制限に公債を發行する方針であると語つた

避難民着武

サン・フアンから武市に引揚の第一回避難民數百名は樂定國人醫師、看護婦等八名合計十一名全部が慘死した由である

飛行機墜落
十一名慘死

內閣情報部二十日夜の發表によれば二十日午後七時十分頃のことサン・フアン震災救援のためメンドーサに在つたチリーの一飛行機はメンドーサ市より醫師、看護婦等を乘せてサン・フアンに向ふべく離陸して間もなく四百米の上空から墜落炎上、搭乘のチリー人飛行士、助手等三名並に亞國人飛行士、助手等三名並に亞國人醫師、看護婦等八名合計十一名全部が慘死した由である

死者四千三百名

サン・フアンよりの報道によれば倒壞家屋の取片附作業進捗に伴ひ死亡者數は漸次增加し、二十日までの火葬數は三千八百名遺族乃至近親に引取られたるもの五百名合計四千三百名に上つてゐる

邦人各方面の義捐金募集

在亞日本人會のサン・フアン震災義捐金募集は三邦字新聞社の協力の下に好成績を擧げつゝあるが、武市花卉產業組合では一千數百名內外人組合員並に約一千八百名の花商中の大部の要望に基き、當局許可の下震災義捐金募集中のと累計五百拾壹磅五拾仙に達した由である

本社扱義捐金

サン・フアン震災義捐金としてその後本社に左記諸氏より申込があつた

貳拾磅 宥水藤雄
拾磅宛 河野慶治 內閣安義 星吉平
五磅宛 星ヘノベーラ 大橋定一 比嘉盛孝 アントニオ・カルボーネ

合計七拾磅

日本赤十字社
五千圓寄附す

【東京廿一日】日本赤十字社は亞國サンフアンの蒙つた震災に對する見舞金として五千圓を亞國赤十字社宛送金した由である

▼メンドーサ日會より在亞日本人會への電報によれば同地方は何等地しんの被害はなかつた由である

◆染洗組合主催の野遊會は明二十三日朝から協和園において催される

◆賀集九平氏は家族同伴南部地方視察のため一週間中に出發、今月末又は來月上旬頃歸宅の豫定

◆銀河畔組合支配人田崎實男氏は本日より約一週間の豫定でネウケン組合委託採種場視察に赴く

◆守屋利夫氏は南部地方旅行中のところ去る二十日歸武

◆在ツクマン神谷繁雄氏宅には舊臘十八日長女出生、母子共に健在の由

◆在ベルガミーノ市本出嘉太郎氏は病氣にて中々重態の由であり、齋藤彥藏氏は同氏見舞のため本日ベルガミーノに出發する

▲秋葉アルベルト君は扁桃腺を手術目下自宅療養中であるが經過良好の由

會葬御禮

荊妻松江事コスキン療養所にて永らく療養中の處養生相叶はず去る一月十六日午前永眠、翌十七日コスキン墓地に葬送の節は御多忙中の處遠路態々御會葬被下且つ御鄭重なる御香料供花等を賜り御懇情洵に有難く奉深謝候 一々拜眉の上御禮申上可筈の處乍略儀紙上を以て厚く御禮申述候

一月十八日

夫 久保田秋義
親戚 內野武兵衛
同 ひろ子
內野 喜吉
友人總代 村上 四郎
山崎 忠直
前川 雪江
青木小一郎

冠婚祭葬用の花
藝術的調製
鉢物の御注文に應ず
冨士花園
アベニーダ・キルノ・コスタ街一八七七
電話 六三—〇九三五

MERECE UN APLAUSO ESPECIAL EL GOBIERNO DEL GENERAL RAMIREZ

La solidaridad nacional manifestada con motivo de la desgracia sanjuanina, que todos reconocen y que constituye un motivo de satisfacción para la Nación, viene a confirmar con los hechos la existencia del sentimiento nacional, que, sin perjuicio de las influencias exóticas reinantes, no ha sido ni pudo ser alterado. No podía de ser de otro modo. La noción de la argentinidad está en el alma de todo argentino.

No obstante ello, la psicología de la masa del pueblo argentino que, por naturaleza es indolente, a menudo deja de hacer cosas que puede y conviene hacer, sólo el abandono, sin que ello quiera decir que prefiere pasar por indiferente. Se ha comprobado eso en diversas ocasiones. La última que todo observador recuerda fué en ocasión del congreso eucarístico que fuera presidido por el actual Papa, que tuvo el don de impresionar benéficamente para continuar la acción evangélica en pro del mejoramiento cultural y moral del país. Pasadas las fiestas, nadie se acordó de ello. Las oportunidades tienen que ser aprovechadas, tanto para los individuos como para la Nación.

En la presente emergencia, la acción hábil y decidida del Gobierno del General Pedro P. Ramírez, cuya obra está debidamente considerada y apreciada por el pueblo todo del país, puesta en práctica con lealtad y aspiración patriótica ha demostrado su eficacia sorprendente. Es la afirmación de la necesidad de buen conductor en los negocios públicos.

Por la buena obra de las autoridades que rigen los destinos de la Nación, el país se va conociendo mejor a si mismo y ha elevado más el concepto externo de la Argentina. La potencialidad económica indiscutible, el grado de la civilización cultural y moral de la Nación, y las posibilidades futuras d esta grande nación sudamericana, son objetos de admiración universal.

Ha menester, ahora, que este pueblo inteligente y bueno, siga el camino señalado por el gobierno conductor en la obra de engrandecimiento del país, dedicando toda su energía y voluntad para hacer del mismo un modelo para todo el mundo. La Argentina está capacitada para eso; tiene condiciones, ambiente favorable y, más que todo, principios humanitarios por su ideal.

G. Yoshio Shinya.

組合情報

【262】

ブエノス花卉産業組合報告

日九十一月一

▲震災義捐金寄附者芳名

【産業組合第二回扱】一　拾五圓宛　恩田經男　上江洲智仁　石田準三　久木興三松五圓宛　大崎繁松　小川伊蔵　拾圓宛　村上義美　安里清文　佐々木三千雄　坂本虎一　豊圓　住川　外人組合員寄附額三三七圓　小計三五八圓　累計九四三圓

▲第三回運動會準備委員會　去る十五日午前九時より産業組合事務所において郡會長、吉宮委員長、清水川總務始め委員一同出席の下に第三回運動會準備委員會が開催され、運動會番組、委員其他すべての準備に關する重要事項を討議決定した　尚、運動會番組は次號に發表する豫定。

▲組合員動靜　入營　トルツーガの村山ルイス、スードの戸田ミゲル、本部直屬の菅野ホセー、同じく清水ホルへの四君は今回目出度く入營されることゝなつた　法要　ホセ・セ・バスの武藤トキ未亡人は去る十七日自宅において亡夫の四十九日法要を營まれた

第六三號　一月三十日

▲震災義捐金寄附者芳名　貳百圓　ホセ・セ・バス共同出荷販賣組合　百圓宛　賀集九平　高市茂及家族　七拾圓　久木末次郎　參拾圓宛　小池七郎　賀集万吉　渡邊富雄　貳拾圓宛　松本敬作　廣瀬忠義　福家兄弟　吉宮昇　中登美　西兄弟　山田勉　武中　コルドバの子久江

銀産情報

【第76號】

銀河畔園藝業組合

震災義捐金

サン・ファン震災義捐金に就ては既に三邦字紙上に發表の通り在亞日本人會主催にて申込を受けておりますが、本組合員の便宜を圖るため本組合事務所においても日會の取次を致しますから申込を受けることに致します

コスキン救濟金

コスキン特別救濟金は銀産倶樂部に於て各區理事が奔走中でありますが、若し申込洩れの方は直接本倶樂部へ申込されましても結構です

臨時役員會

來る一月二十三日午前九時本組合事務所に於て、サン・ファン震災義捐金及びコスキン救濟金並にピクニツクの件に就て本組合及び銀産倶樂部合同臨時役員會を開催致しますにつき、既に通知狀を發送してありましたが念のため紙上を以て再びお知らせ致します、御多忙中ではありますが何卒御出席下さる樣お願致します

出張

組合の田崎氏は豫て役員會において決定の通り一月二十二日より約一週間の豫定でネウケン組合委託採種場並に國立採種場實地見聞のため出張することになつた

賣度し

クエジョのブランチャ機一台シリンドルモトール附格安にて賣度し、委細はアベリヤネーダ市パボン町二二六三番地、電話二〇—九四三二

カミオン賣度し

中古カミオン一台セラード染色店用、別にタイヤ一本附、賣價一千六百圓希望者は左記へ　アベリヤネーダ市　アベニーダ・ガリシア三〇一　電話　二二—四八五七

部屋貸

日本人夫婦者に部屋貸度し一室にコシーナ及びクワルトバーニョ附、部屋代低廉、場所アベリヤネーダ市、委細は本社へ

御案内

盛夏の候愈々御清勝之段奉賀候　陳者本組合主催野遊會を左記日程に依り相催可候間御家族及び御知友御誘合せの上賑々しく御來場被下度右御案内申上候

在亞日本人　染洗同業組合

各位

一、期日　一月廿三日、日曜日（雨天順延）
一、場所　協和園
一、入場料　なし

當日雨模樣の場合は左記へ御問合せられ度し
府内六三—八三〇八、菅原四一—八七四二、崎間四四—〇九一五、永田四七—四九七九

集會案内

牧師　谷　力

◎子供日曜學校　毎日曜日午後二時より
◎日曜禮拜會　毎日曜日午後三時より
◎聖書研究と祈禱會　毎水曜日午後九時より

各集會の出席は自由、求道者の質問に應じます

市内マガジヤネス街一二三八　電話二二—三四八七

日本人基督教會

開業廣告

今回左記にクエジョ工場を開き染洗業者各位の御用命に應ずることになりましたから何卒御引立を願ります

仕事入念大勉强、電話で御一報次第毎日集配に參上致します

クエジョ工場　フンカル街　二四三一　電話　四一—五一七九

營業案内

一、一般金融及ビ投資
一、證券ノ買付及ビ保管
一、土地家屋店舗ノ賣買仲介
一、地券及ビ一般契約書ノ調査
其他各種ノ調査御相談ニ應ジマス

亞南信託株式會社　デフエンサ街五一〇　電話三四—二八二六　三四—四四五九

日本食料品

榮養に富み、上品な味、純日本人向新荷着!!
□鯛みじん
□ミリン干
□干海老
○ビハの纖詰、其他新鮮美味な小魚類の干物
◆醬油及び味噌の大量釀造販賣を致します

西坂商店　アウストラリア街一一〇一　電話　二一—二九二五

▼……廣告は時報社へ……

OBSTETRICA
ELISA YAMAUCHI
Diplomada en la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires
U. T. 26 Garay 3778
—當分の間往診のみ御引受致します—
ブエノス・アイレス醫科大學產科卒業
公認助產婦
山内エリサ
電話（26）ガライ 3778

Dr. ERNESTO T. FRERS
Enfermedades de Garganta, Nariz y Oídos
Jefe de la especialidad en el Hospital Alemán

耳鼻咽喉科專門

獨逸病院耳鼻科々長
ドクトル　フレルス
診察時間　午後二時より五時迄（土曜日を除く）
スイパチヤ街六七〇　電話三五—一三二〇

Dr. Franz Robbers
Jefe de Clínica Médica del Hospital Alemán
CHARCAS 929
2.o piso
U. T. (31) 9792

獨逸病院內科部長
ドクトル　ローベルス
▲診察時間　午後三時より五時まで（土曜日を除く）
チヤルカス街一九二一（二階）

CINE
Astoria
Suipacha 482　U. T. 35-0156

獨逸映画上映
▲毎日十二時半より二十四時まで連續映寫
▲入場料　二圓
ウーフア社提供目下上映中

KEROFIX
Talleres: CHARCAS 4611
Unión Telefónica 71 - 5966

獨逸人の店
經濟的な本品をお勸め致します
製作、販賣、修繕、取付、交換引受致します
當方はカーサ・ボルカン以來御割染の獨逸人で日本人間に數多の顧客を有し仕事は入念、迅速

◆邦人間唯一染色の工場
◆研究會
齊藤染色工場　アベヤジネダ市ラカラア街一四一七　電話二二—七七一五

日本人は日本品を
萬年筆は
日本製「パイロット」

日本廣告文化住宅
大工指物師山本玄　建築
市内　ビジヤ・マルチレ區スフラテギ四五
電話七四一（フロリダ）三一五〇

▼……領事館
▼……銀行
▼……船會社……に近く
御乘船御下船の便よし……
◎地方より出式の節は是非御立寄願ひます
御下宿御旅館　昭和館　ベンチシンコ・デ・マーヨ街三三〇　電話三一—五一四五

Medicinal News
28 - Suipacha - 28

◆淋病梅毒　治療代は全治後頂きます
◆肺結核新療法
◆婦人科
◆電氣治療科
◆X光線科
——各科專門醫十名——
診察料　三ペソ
時間　午前九時—十二時　午後三時—八時
◆日曜祭日は午前中
◆血液、尿、喀痰の檢査は武市大學教授ツフオ博士が擔當して居ります

CASA "YAMANAKA"
加藤商會
VIAMONTE 624
U. T. 31. Retiro 7846
Buenos Aires

代理業
Representaciones y Comisiones
S. FUJII
藤井精四郎
Calle Santa Rosa 47 - U. T. 98096
Córdoba

鯛みじん

上品な味、榮養に富み、高尚な加工品として知られ殊に子供の食膳に喜ばれます
◆其他小魚類の煮干、ミリン干、干蝦等
◆銀産組合花卉組合及び西坂商店にありますから御求め下さい

マル・デル・プラタ市　梶原

ケロセンナフタ特別大勉强

…御注文次第迅速に配達致します
弊店の特製石油をカルデラCAFEMに御使ひ下さい

ツンヂドオル商會　サント・ドミンゴ街二九六七　電話　二一—〇八七〇

Tundidor
U. T. (21) 0870

ラ・ムスメ

Suipacha 359　U. T. 35-2565

納涼と安眠
岐阜提灯に蚊取線香
パイロット万年筆
種々の珍らしい
御贈答用品
取揃て御座居ます

MUDANZAS ALEMANA
信用第一
機械類・ピアノ・金庫其他凡ゆる荷物の運搬御用命下さい
電話（三三）二三七二　ペセオゴロン街一一六三

日本人最古の洋服店
片山洋服店
ビエドラス街五七二　電話三三—五四五二

マリス

デフエンサ街一七　電話（三三）四三八二

◎スモーキング十三圓より廿七圓まで
◎サコ・コルト九圓五十仙より二十四圓まで
◎パンタロン・ネグロ十六圓五十仙
◎カミサ・ブランカ七圓五〇十圓五十仙
◎地方よりの御注文はビヤロンガ便にて、代金引換で送ります

時計販賣並びに修繕

○裝身具各種取揃へて居ります
○電話で御一報次第參上致します

東京堂時計店　エントレ・リオ街五四一　電話　三八—五六一七

Dr. A. GODEL
MEDICO CIRUJANO
Bmè. MITRE 1676 1er. Piso

◎最新式獨逸療法
淋病—根治療法
梅毒—六〇六號九一四號
婦人病　心臟　胃腸
肺　腎臟　神經系統
各科專科
◎日本人方には初診無料
X光線　デアテルミー
血液檢査
診察日　自午前八時至九時　自午後四時至八時
日曜、祭日午前中

JUGUETERIA
TORRO
SARMIENTO 540
U. T. 34, DEFENSA 1687

玩具の御買求めは
廉價在庫品豊富の
トーロ玩具店へ
日本製玩具あり
御申込次第型錄進呈

EUSEBIO MIRANDA
TALLERES
CORRIENTES 5802
Esq. J. B. Justo
U. T. 54 - 2390

◆カルデラ大小型各種販賣
修繕及び製造販賣特別大勉强
日本人には特に親切叮寧仕事入念に致してをります

Biarritz
SASTRERIA FINA

仕立入念、服地上等、格安
店主自身應對致します
コリエンテス街四一一　電話　三二—三五〇三

CAFE JAPONES
K. UCHINO
LAS HERAS 667　TUCUMAN

ツクマン市　内野喜吉